

No. 926850
編號

**COMPANIES ORDINANCE
(CHAPTER 32)**

香港法例第 32 章
公司條例

CERTIFICATE OF INCORPORATION

公司註冊證書

I hereby certify that

本人謹此證明

(HONG KONG) TOPSHIP CHEMICALS TRADING
COMPANY LIMITED

(香港) 同舟化工貿易有限公司

is this day incorporated in Hong Kong under the Companies Ordinance,
於本日在香港依據公司條例註冊成為

and that this company is limited.

有限公司。

Issued by the undersigned on 8 October 2004.

本證書於二〇〇四年十月八日發發。



.....MISS R. CHEUNG.....
**for Registrar of Companies
Hong Kong**

香港公司註冊處處長
(公司註冊主任 張潔心 代行)

正本
ORIGINAL

表格 2 FORM 2
《商業登記條例》(第 310 章)
BUSINESS REGISTRATION ORDINANCE (Chapter 310)
《商業登記規例》
BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS

[第 5 條]
[regulation 5]

XXXXXX
XXXXXX

商業 / ~~XXXX~~ 登記證 Business ~~XXXX~~ Registration Certificate



業務 / 法團所用名稱
Name of Business/
Corporation

(香港) 同舟化工貿易有限公司
(HONG KONG) TOPSHIP CHEMICALS TRADING
COMPANY LIMITED

業務 / 分行名稱
Business/
Branch Name

XX
XX

地址
Address

FLAT/RM 618 6/F
ADVANCE TECHNOLOGY CTR
2 CHOI FAT ROAD
SHEUNG SHUI NT

業務性質
Nature of Business

TRADING

法律地位
Status

BODY CORPORATE

生效日期
Date of Commencement
08/10/2015

屆滿日期
Date of Expiry
07/10/2016

登記證號碼
Certificate No.
34986632-000-10-15-3

登記費及徵費
Fee and Levy
\$2,250

(登記費 FEE = \$2,000)
(徵費 LEVY = \$250)

請注意下列《商業登記條例》的規定：

Please note the following requirements of the Business Registration Ordinance:

- 第 6(6)條規定任何業務獲發商業登記證或分行登記證，並不表示該業務或經營該業務的人或受僱於該業務的僱員已遵從有關的任何法律規定。
- 第 12 條規定各業務須將其有效的商業登記證或有效的分行登記證於每一營業地點展示。

- Section 6(6) provides that the issue of a business registration certificate or a branch registration certificate shall not be deemed to imply that the requirements of any law in relation to such business or to the persons carrying on the same or employed therein have been complied with.
- Section 12 provides that valid business registration certificate or valid branch registration certificate shall be displayed at every address where business is carried on.

繳款時請將此商業 ~~XXXX~~ 登記證及繳款通知書完整交出。在付款後，本繳款通知書方成為有效的商業/
~~XXXX~~ 登記證。(請參閱背頁繳款辦法所載內容。)

Please produce this certificate and demand note intact at time of payment. This demand note will only become a valid business ~~XXXX~~ registration certificate upon payment. (Please see payment instructions overleaf.)

機印所示登記費及徵費收訖。 RECEIVED FEE AND LEVY HERE STATED IN PRINTED FIGURES.

20201 18/09/15 265MH 000115 CSH
IRDB101 (12/2010)

\$2,250.00 M